

**Gewinn- und Verlustrechnung für die Zeit
vom 1. Januar bis 31. Dezember 2013**

	1.1. - 31.12.2013		1.1. - 31.12.2012	
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
1. Umsatzerlöse		60.452		58.103
2. Verminderung des Bestands an unfertigen Leistungen		-1.863	-	1.917
3. Sonstige betriebliche Erträge --davon aus der Währungsumrechnung TEuro 614 (i. Vj. TEuro 800)--		992		1.166
4. Materialaufwand				
a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe		146		113
b) Aufwendungen für bezogene Leistungen	32.114	32.260	30.851	30.964
5. Personalaufwand				
a) Löhne und Gehälter		10.875		10.603
b) Soziale Abgaben und Aufwendungen für Alters- versorgung und für Unterstützung --davon für Altersversorgung TEuro 400 (i. Vj. TEuro -199)--		2.333		1.712
6. Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegen- stände des Anlagevermögens und Sachanlagen		463		534
7. Sonstige betriebliche Aufwendungen --davon aus der Währungsumrechnung TEuro 894 (i. Vj. TEuro 618)-- --davon sonstige Steuern TEuro 63 (i. Vj. TEuro 31)--		6.735		6.102
8. Sonstige Zinsen und ähnliche Erträge --davon aus verbundenen Unternehmen TEuro 53 (i. Vj. TEuro 90)--		56		95
9. Abschreibungen auf Wertpapiere des Umlaufvermögens		3		3
10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen --davon aus Aufzinsungen TEuro 1.145 (i. Vj. TEuro 1.051)--		1.292		1.279
11. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		5.676		6.250
12. Außerordentliche Aufwendungen		213		213
13. Außerordentliches Ergebnis		-213		-213
14. Steuern vom Einkommen und vom Ertrag		1.599		1.833
15. Auf Grund eines Gewinnabführungsvertrags abgeführter Gewinn		3.864		4.204
16. Jahresergebnis		0		0
17. Gewinnvortrag aus dem Vorjahr		984		984
18. Bilanzgewinn		984		984

Bremen, den 14. Februar 2014

(Daniel)

	Passiva			
	31.12.2013		31.12.2012	
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
A. Eigenkapital				
I. Gezeichnetes Kapital		2.821		2.821
II. Gewinnrücklagen (andere)		1.783		1.783
III. Bilanzgewinn		984		984
		<u>5.588</u>		<u>5.588</u>
B. Rückstellungen				
1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	11.137		10.253	
2. Steuerrückstellungen	0		27	
3. Sonstige Rückstellungen	<u>7.201</u>	18.338	<u>5.667</u>	15.947
C. Verbindlichkeiten				
1. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2.899		3.178	
--davon mit einer Restlaufzeit von bis zu einem Jahr				
TEuro 2.899 (i. Vj. TEuro 3.178)--				
2. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	193		325	
--davon mit einer Restlaufzeit von bis zu einem Jahr				
TEuro 193 (i. Vj. TEuro 325)--				
3. Sonstige Verbindlichkeiten	3.648		3.772	
--davon mit einer Restlaufzeit von bis zu einem Jahr				
TEuro 3.603 (i. Vj. TEuro 3.723)--				
--davon aus Steuern TEuro 209 (i. Vj. TEuro 199)--				
--davon im Rahmen der sozialen Sicherheit TEuro 33				
(i. Vj. TEuro 37)--				
		<u>6.740</u>		<u>7.275</u>
		<u>30.666</u>		<u>28.810</u>

Bilanz zum 31. Dezember 2013

Aktiva

	31.12.2013		31.12.2012	
	TEuro	TEuro	TEuro	TEuro
A. Anlagevermögen				
I. Immaterielle Vermögensgegenstände				
Entgeltlich erworbene Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten		768		646
II. Sachanlagen				
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	449		508	
2. Technische Anlagen und Maschinen	33		43	
3. Andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	504	986	629	1.180
III. Finanzanlagen				
1. Beteiligungen	7		7	
2. Sonstige Ausleihungen	0	7	0	7
		<u>1.761</u>		<u>1.833</u>
B. Umlaufvermögen				
I. Vorräte				
Unfertige Leistungen		4.597		6.450
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	4.218		2.949	
2. Forderungen gegen verbundene Unternehmen --davon gegen Gesellschafter TEuro 17.512 (i. Vj. TEuro 14.947)--	19.599		16.916	
3. Sonstige Vermögensgegenstände --davon mit einer Restlaufzeit von mehr als einem Jahr TEuro 9 (i. Vj. TEuro 7)--	149	23.966	220	20.085
III. Wertpapiere				
Sonstige Wertpapiere		135		176
IV. Kassenbestand und Guthaben bei Kreditinstituten		<u>2</u>		<u>0</u>
		<u>28.700</u>		<u>26.721</u>
C. Rechnungsabgrenzungsposten		<u>205</u>		<u>256</u>
		<u>30.666</u>		<u>28.810</u>